



TP. Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 11 năm 2016  
Ho Chi Minh City, November 23<sup>rd</sup>, 2016

Số/Ref: 1246/2016/CV-SSIHO  
V/v: công bố Nghị quyết 06/2016/NQ-HĐQT ngày 23/11/2016 của Hội đồng quản trị  
Re: Announcement of Resolution 06/2016/NQ-HĐQT dated November 23<sup>rd</sup>, 2016  
of the Board of Directors

**CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN  
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGĐCK  
TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION  
ON THE STATE SECURITIES COMMISSION'S  
PORTAL AND HOCHIMINH STOCK  
EXCHANGE'S PORTAL**

Kính gửi/To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*  
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh/ *Hochiminh Stock Exchange*  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ *Hanoi Stock Exchange*

Công ty: **CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN SÀI GÒN**  
Organization name: **SAIGON SECURITIES INC.**  
Mã chứng khoán: SSI  
Security Symbol: SSI  
Địa chỉ trụ sở chính: 72 Nguyễn Huệ, P. Bến Nghé, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh  
Address: 72 Nguyen Hue, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC  
Điện thoại/Telephone: 08-38242897  
Fax: 08-38242997  
Người thực hiện công bố thông tin: Nguyễn Hồng Nam  
Spokesman: Nguyen Hong Nam  
Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc  
Position: Deputy Chief Executive Officer

Loại thông tin công bố  24 giờ  bất thường  theo yêu cầu  định kỳ

Information discloser type  24 hours  irregular  on demand  periodic

Nội dung thông tin công bố/ *Content of information disclosure:*

Nghị quyết số 06/2016/NQ-HĐQT ngày 23/11/2016 của Hội đồng quản trị Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn (SSI) về việc thành lập Phòng giao dịch Nguyễn Văn Cừ và ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị quyết định một số vấn đề liên quan đến việc thành lập phòng giao dịch.

Resolution No. 06/2016/NQ-HĐQT dated November 23<sup>rd</sup>, 2016 of the Board of Directors of Saigon Securities Inc. on establishing the Nguyen Van Cu transaction office and authorizing the Chairman to determine some issues in relation to the establishment of transaction offices.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 23/11/2016 tại đường dẫn [www.ssi.com.vn](http://www.ssi.com.vn).

This information was posted on SSI website on November 23<sup>rd</sup>, 2016 at this link [www.ssi.com.vn](http://www.ssi.com.vn).

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*The Company hereby declares to be responsible for the accuracy and completeness of the above information.*

**Đại diện tổ chức**  
**Organization representative**  
**Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT**  
**Legal representative/Party authorized to**  
**disclose information**



**Nguyễn Hồng Nam**  
**Phó Tổng Giám đốc**  
**Deputy Chief Executive Officer**





TP. Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 11 năm 2016

Số: 06/2016/NQ-HĐQT

**NGHỊ QUYẾT  
CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CP CHỨNG KHOÁN SÀI GÒN**

Căn cứ:

- Điều lệ Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn;
- Biên bản tổng hợp ý kiến biểu quyết của Thành viên HĐQT ngày 23/11/2016;

**QUYẾT NGHỊ**

**Điều 1: Thành lập Phòng giao dịch Nguyễn Văn Cừ**

Thành lập phòng giao dịch mới tại thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Hội sở với chi tiết như sau:

- Tên đơn vị: Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn – Phòng Giao dịch Nguyễn Văn Cừ
- Ngành nghề kinh doanh: Môi giới chứng khoán; Tư vấn đầu tư chứng khoán; Lưu ký chứng khoán;
- Địa chỉ: Tầng 8, tòa nhà Royal Tower, 235 Nguyễn Văn Cừ, Phường Cư Trinh, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

**Điều 2: Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị**

- Quyết định thành lập thêm Phòng giao dịch, tên, ngành nghề kinh doanh và địa điểm của các Phòng giao dịch được thành lập từ nay đến hết năm 2017;
- Bổ nhiệm các Giám đốc Phòng giao dịch mới và tiến hành các thủ tục cần thiết để đăng ký hoạt động cho Phòng giao dịch theo quy định của pháp luật.

**Điều 3: Hiệu lực của Nghị quyết**

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các cá nhân, bộ phận có liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận:

- Các thành viên HĐQT
- BKS, HĐQT, BGĐ
- Lưu

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Duy Hưng**